**ACUERDO COMPLEMENTARIO AL “ACUERDO BÁSICO DE COOPERACIÓN TÉCNICA, CIENTÍFICA Y TECNOLÓGICA ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL**

**Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE BOLIVIA” PARA EL PROYECTO**

**“FORTALECIMIENTO EN GESTIÓN MIGRATORIA”**

El Gobierno de la República Federativa de Brasil

y

el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia

(en adelante denominados “Las Partes”);

Considerando las relaciones de cooperación que han sido fortalecidas en virtud del “Acuerdo Básico de Cooperación Técnica, Científica y Tecnológica entre el Gobierno de la República Federativa de Brasil y el Gobierno de la República de Bolivia”, firmado el 17 de diciembre de 1996; y

Convencidos del deseo común de promover la cooperación para el desarrollo, teniendo en cuenta que la cooperación técnica en el área de seguridad pública, con base en el beneficio mutuo, es de especial interés entre Las Partes;

Acuerdan lo siguiente:

**Artículo I**

El presente Acuerdo Complementario tiene como objetivo la implementación del Proyecto “Fortalecimiento en Gestión Migratoria”, en adelante denominado “Proyecto”.

2. La finalidad del Proyecto es fortalecer las capacidades y conocimientos del personal de la Dirección General de Migración, UPCOM e INTERPOL-Bolivia, en la lucha contra los delitos de falsedad material, falsedad ideológica, trata y tráfico de personas y delitos conexos, precautelando la seguridad del Estado.

3. El Proyecto será aprobado y suscrito por las entidades coordinadoras y ejecutoras enunciadas en el Artículo II. En él, se definirán los objetivos, actividades y resultados a ser alcanzados.

**Artículo II**

1. El Gobierno de la República Federativa del Brasil designará a:

a) la Agencia Brasileña de Cooperación del Ministerio de Relaciones Exteriores (ABC/MRE) como institución responsable de la coordinación, seguimiento y evaluación de las acciones resultantes del presente Acuerdo Complementario; y

b) la Policía Federal (PF) como institución responsable de la ejecución de las actividades resultantes del presente Acuerdo Complementario.

2. El Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia designará a:

a) el Viceministerio de Inversión Pública y Financiamiento Externo (VIPFE) como institución responsable de la coordinación, seguimiento y evaluación de las acciones resultantes del presente Acuerdo Complementario; y

b) el Ministerio de Gobierno como institución responsable de la ejecución de las actividades resultantes del presente Acuerdo Complementario.

**Artículo III**

1. Corresponde al Gobierno de la República Federativa del Brasil:

a) designar y enviar técnicos para desarrollar en Bolivia, las actividades de cooperación técnica previstas en el Proyecto; y

b) hacer el seguimiento y evaluación del desarrollo del Proyecto.

2. Corresponde al Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia:

a) designar y enviar técnicos para desarrollar en Brasil, las actividades de cooperación técnica previstas en el Proyecto;

b) poner a disposición instalaciones e infraestructura adecuadas para la ejecución de las actividades de cooperación técnica previstas en el Proyecto;

c) otorgar apoyo a los técnicos enviados por el Gobierno brasileño, mediante el suministro de toda la información necesaria para la ejecución del Proyecto;

d) tomar las acciones necesarias para que las actividades desarrolladas por los técnicos enviados por Gobierno brasileño sean continuadas por los técnicos de la institución ejecutora boliviana; y

e) realizar el seguimiento y evaluación del desarrollo del Proyecto.

El presente Acuerdo Complementario no implica ningún compromiso de transferencia de recursos financieros o cualquier otra actividad onerosa por Las Partes.

**Artículo IV**

Las entidades ejecutoras mencionadas en el Artículo II acordarán el Proyecto a suscribir, la elaboración de informes sobre los resultados alcanzados, así como los términos para su presentación ante las respectivas entidades coordinadoras.

Los documentos resultantes de las actividades desarrolladas en el marco del Proyecto serán propiedad conjunta de Las Partes. Las versiones oficiales de los documentos de trabajo serán elaboradas en el idioma del país de origen del trabajo. En caso de que una Parte considere la publicación de los referidos documentos, deberá consultar previamente y por escrito a la otra Parte, con el fin de acordar las condiciones de la publicación.

**Artículo V**

Las Partes podrán gestionar recursos de otras instituciones públicas y privadas, organizaciones no gubernamentales, organismos internacionales, fondos y programas regionales e internacionales, para la ejecución de las actividades previstas en el Proyecto. Estos aspectos deberán quedar acordados en otros instrumentos legales, distintos del presente Acuerdo Complementario, pero a él referidos.

**Artículo VI**

Todas las actividades derivadas de la ejecución del Proyecto estarán sujetas a lo previsto en el “Acuerdo Básico de Cooperación Técnica, Científica y Tecnológica entre el Gobierno de la República Federativa del Brasil y el Gobierno de la República de Bolivia”, firmado el 17 de diciembre de 1996, y vigente en cada Parte.

**Artículo VII**

Cualquier controversia relativa a la implementación y/o interpretación del presente Acuerdo Complementario que surja durante su ejecución será resuelta por Las Partes de manera amistosa por la vía diplomática.

**Artículo VIII**

El presente Acuerdo Complementario entrará en vigor en la fecha de su última firma y tendrá una vigencia de dos (2) años, renovables automáticamente hasta el cumplimiento de su objetivo, a menos que una de Las Partes manifieste lo contrario.

**Artículo IX**

El presente Acuerdo Complementario podrá ser enmendado por Las Partes, mediante consentimiento mutuo, por vía diplomática. Las enmiendas entrarán en vigor de acuerdo con los términos establecidos en el Artículo VIII.

**Artículo X**

Cualquiera de Las Partes podrá notificar, en cualquier momento, por vía diplomática, su decisión de denunciar el presente Acuerdo Complementario, siendo Las Partes responsables de decidir sobre la continuidad de las actividades que se encuentren en ejecución. La denuncia surtirá efecto tres (3) meses después de la fecha de recepción de la notificación.

Suscrito en Santa Cruz de la Sierra, en el día 9 de julio de 2024, en dos ejemplares originales, en idioma portugués y español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

|  |  |
| --- | --- |
| POR EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA FEDERATIVA DE BRASIL    **Mauro Vieira**  Ministro de Relaciones Exteriores | POR EL GOBIERNO DEL ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA      **Celinda Sosa Lunda**  Ministra de Relaciones Exteriores |
|  |  |